

越劇王子攜新版《紅樓夢》獻禮回歸廿周年

「天上掉下個林妹妹，似一朵輕雲剛出岫……」這句唱詞讓越劇名篇《紅樓夢》深入人心，成為幾代人心中的經典記憶，對於香港觀眾應該也不陌生。為了向回歸20周年獻禮，上海著名的越劇王子趙志剛，將於7月20日在香港大會堂音樂廳獻上一台全新的越劇《紅樓夢》。

文：香港文匯報 記者 張帆

這齣由上海金山趙氏工坊、寧波小百花越劇團聯合打造的越劇清唱劇《紅樓夢》，是文化部本年度十五個內地與港澳文化重點交流項目之一，亦是中華文化聯誼會重點資助項目。在香港擁有眾多戲迷的趙志剛在緊張排練間隙接受了香港文匯報記者專訪。近年來一直致力於越劇傳承創新工作的他表示，再度赴港演出，也是要將自己多年探索清唱越劇的成果來回饋觀眾。此外，為了紀念越劇誕生一百一十周年，由趙氏工坊特別策劃的《越劇連環111》CD也將在香港首發。

挑戰大難度新唱法

清唱劇是一種大型套曲結構，有一定的戲劇情節，由多種聲樂曲以及管弦樂隊組成，其中包括詠歎調、宣敘調、重唱、以及合唱。介於歌劇和康塔塔之間的多樂章大型聲樂套曲。趙志剛告訴記者，在越劇裡引入清唱劇，最初是新加坡華樂團音樂總監、指揮家葉聰給的建議。此後，他經歷了八年多的摸索，才有了眼下這齣全新的《紅樓夢》。

全劇以越劇為基礎，引入了清唱劇中的多種形式，包括獨唱、重唱及合唱，由管弦樂隊伴奏。既有清唱劇的元素，又有機的融合了越劇舞台上呈現的故事性和完整性，符合越劇觀眾的欣賞習慣，以樂曲為段落，各樂章的歌詞在內容上更具有連貫性和敘事性。

呂派黛玉難得一見

《紅樓夢》給人的感覺向來是人物關係錯綜複雜，場面喧囂熱鬧。然而此次趙志剛的這個版本將只有寶黛釵三個人物，由他這位尹派（尹桂芳）小生出演賈寶玉，著名越劇表演藝術家傅全香和呂瑞英的得意弟子陳湜演繹呂派的林黛玉。還邀請到寧波小百花當家花旦、袁派（袁雪芬）名家謝進聯飾演薛寶釵。

三位國家一級演員穿起一台戲，看似單調，實則有了不少新看點。首先是兩個小時的演出，都會以唱為主，喜愛聽唱的觀



■由金山農民畫家王阿妮創作的《大觀園》將作為舞台主要背景呈現。

趙氏工坊提供



■七位當代名家帶來的「越劇名家名段精品折子戲專場」也將在香港大會堂演出。

趙氏工坊提供

眾自然耳福不淺。其次，從唱腔上來說，在觀眾普遍對徐玉版（徐玉蘭和王文娟）《紅樓夢》相當熟悉的基礎上，此次推出的多年未見的尹呂版，特別是呂派的林黛玉非常難得。趙志剛說，女主角陳湜也是本劇的創意製作人，身兼數職，深度參與創作。在表演上，陳湜音色甜美，聲線純淨，圓潤情態，婉約柔美。呂派黛玉將全

新呈現「葬花」、「焚稿」等精彩篇章。值得一提的是，該劇還請到了國家一級編劇，在內地影視界如今炙手可熱的編輯張勇，在著名越劇老編劇徐進創作的經典劇本基礎上，根據清唱劇的要求進行了部分修改，增加了《寶釵代繡》、《寶玉聽琴》、《太虛尋夢》等內容，以突出寶釵對寶玉的思念情感和寶黛心心相印的愛



■趙志剛、陳湜、謝進聯三位國家一級演員將穿起一台全新的越劇清唱劇《紅樓夢》，在香港大會堂首演。

趙氏工坊提供

情。「寶黛釵三個人的靈魂對話，是對清唱劇揚長避短，規避了在表演方面所受的限，發揮其演唱的長項，讓三個演員能在有限的空間游刃有餘地展現自己的才華，將全劇推至高潮。」

兩項非遺巧妙結合

記者還了解到，這部《紅樓夢》還將為觀眾呈現兩項非物質文化遺產項目——越劇與上海金山農民畫藝術的首次深入融合。演出的舞美設計、舞台背景等，全部運用了金山農民畫元素。動靜之間，兩種藝術形式完美交融。趙志剛特別透露，屆時演出中所採用舞台背景，是由金山的農民畫家王阿妮所創作的《大觀園》。

同時，對於戲迷來說，還有一大好消息是，七月二十一日，也是在香港大會堂的音樂廳，眾多中國戲劇梅花獎、文華表演獎、白玉蘭主角獎獲得者、越劇名家們將為香港同胞們再送上一台經典的「越劇名家名段精品折子戲專場」。國家一級演員趙志剛、鄭國鳳、謝群英、陳湜、謝進聯，國家二級演員徐曉飛、孫琴等將為香港同胞們聯合傾情獻演《盤夫》、《玉卿

嫂·問天》、《花中君子·罵堂》、《桃花扇·追念》、《梁祝·樓台會》、《紅樓夢·哭靈》、《碧玉簪·三蓋衣》、《何文秀·算命》等八個越劇經典名段。



■趙志剛

「覺群杯」禪語楹聯書法大賽精品展 60 件作品在港呈現

由上海覺群書畫院和上海中國書法院合辦之「覺群杯」全國禪語楹聯書法大賽精品展，日前於香港集古齋開幕，用60餘件書法作品為香港回歸二十周年獻上賀禮。

這60餘件書法作品，均以禪語楹聯為內容，書體完納正、草、隸、篆，讓佛教文化在書法的韻致中更得彰顯。上海市文聯副主席和上海市書法家協會主席周志高，作為此次大賽和展覽總策劃之一，指出此次大賽主題為禪語楹聯，舉辦之目的不僅是在香港宣揚中華當代書法藝術的發展之光，更是透過書法的展示，將禪宗思想在香港推廣。禪語楹聯，承載佛教道理，可以平撫人心，而今次大賽，其實有不少作品都展示出頗高的書法水平，卻因內容非關禪語而未能進入展覽。

他續指，今次獲獎的10件書法作品「是精品中的精品」。主辦方也表



■開幕剪綵儀式

示，60多件展品中除徵稿入展作品外，有不少出自著名書法家的特選作品。

上海覺群書畫院院長樂震文，呼籲當代書法家，應放下名利之心為社會、文化推動助力。他說上海覺群書畫院成立一年以來，一直致力中國書畫的推廣，而今次的慶回歸活動，正是書畫院自成立來的第三場大型活動，他表示僅僅一年時間的籌備徵件，便得到書畫界熱烈回應，令他很感恩，同時也更期待在香港辦的書法展，可以得到香港市民的認可，讓書法藝術在香港的推廣更進一步。

現場60件書法作品，分兩層展示，在觀看間將觀者推入一片禪境。覺醒和尚指出佛教一直是用向善教義勸導眾生，在和諧的精神中引導人們要熱愛自己的祖國。近年來，香港佛教界與內地往來、交

流日益頻繁，佛教亦成為溝通兩地的重要精神橋樑，為成功實踐「一國兩制」作出了不少貢獻。他說，「今次帶著佛教界香港美樂的祝願而來，希望透過書法的傳播交流，兩地人心可以更加緊密。」

文：張夢薇



■獲獎作品

丹麥藝術家首場中國騷 全球「網紅」藝術家200幅作品亮相

由上海會德豐國際廣場引進並主辦的丹麥藝術家HuskMitNavn的首場中國秀《撕碎平庸——HuskMitNavn撕紙藝術展·中國首展》本周起在上海會德豐國際廣場一樓大堂正式開幕。本次展覽為公眾帶來這位從不公開露面卻風靡全球的「網紅」藝術家近200幅得意之作。

這個夏天，穿梭於上海會德豐內外的路人會發現，大堂內多了一藍一黃兩大「萌龍」。滿臉調皮伶俐的超大立體「狗狗」展牆，吸指指數100%；走近一看，一幅幅妙趣橫生的創意小品，讓你拍案稱奇的同時又瞬間舒緩了緊繃的神經。這些作品，主角是尋常的人和物，場景多是我們大家熟視無睹的日常生活，就連載體也是普通得不能再普通的A4紙。而到了「脑洞清奇」的HuskMitNavn手裡，這些「老面孔」卻被玩出了新花樣。藝術家用寥寥幾筆，勾勒出生活百態；再借助撕、摺、揉、卷等巧妙手法，輔以信手拈來的身邊小物，加上陰影和視覺差……普通白紙彷彿被注入了鮮活的生命，時間也被定格在特別的瞬間：滑板男孩帶板起跳即將躍下的那一秒、比薩斜塔前自拍遊客就要按下快門的那一秒、過山車滿載着周末放鬆心情正要筆直向下的那一秒……這些生活中或動人、或刺激、或幸福的時刻，被藝術家以驚人的想像力精彩還原，躍然紙上，撩動了每一位觀眾的心弦。

HuskMitNavn1975年出生於丹麥哥本哈根，目前生活和工作在哥本哈根。這位涉獵廣泛的藝術家擅長用素描創作，並時常將筆下人物帶入滑稽荒謬的漫畫式情境。他的藝術實踐呈現多元：從公共場所的塗鴉、印刷品插畫，到油畫和手繪。其作品經常在國際畫廊內出現，並為各公共



■「萌龍」來襲，給緊張的都市生活帶來一絲輕鬆。 張帆攝

藝術機構所收藏。儘管本人不事張揚，但這不妨礙他那些創意十足、有著奇思妙想卻又不失幽默的作品在Instagram等全球社交媒體上大受歡迎，被粉絲們譽為「用紙撕出來的裸眼3D」。對於與上海結緣，這位創意天馬行空卻又低調純粹的丹麥藝術家表示：「這是我第一次在中國舉辦展覽，非常有意思。儘管中國在地球的另一邊，但創作將我們聯繫在一起。」為了讓中國觀眾更好地了解他的作品，HuskMitNavn不僅貢獻了多幅得意之作，和大家分享了一系列創作小視頻，還親自設計了巨型狗狗展牆及萌龍畫風的活動桌椅，讓會德豐國際廣場的大堂呈現出趣味盎然，創造力十足的藝術格調。

而會德豐品牌團隊則樂見本次展覽中，藝術家用最簡單易懂的載體加上天馬行空的創意，給市民帶來的啟迪。會德豐國際廣場副總經理（公關及推廣）梁瑋洛女士表示：「近年來不少國外的藝術家都從線下走到了線上，雖然他們並未放棄傳統創作和實體展覽方式，但類似Instagram這樣的社交媒體正成為他們新的分享和展示陣營。這次展覽我們從網絡上發現並挑選了這位風靡全球的網紅藝術家，實際上展覽只有一部分在展牆上，還有一部分經藝術家的授權會上傳至相關的微信公眾號，方便大家用手機欣賞和分享。」

■文：張帆



■觀眾在欣賞展覽。 張帆攝



■展覽現場